

NUMÄRUL 10 BANÄ

ABONAMENTELE

Incep la 1 și 15 ale fie-cărei luni și se plătesc tot-d'a-una înainte In București la Casa Administrației In județe și streinătate prin mandate postale Un an în țară 30 lei; în streinătate 50 lei Șase luni . . . 15 „ „ 25 „ Trei luni . . . 8 „ „ 13 „ Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZÄ

ADMINISTRAȚIA

No. 3 — STRADA CLEMENTEI — No. 3

EPOCA

NUMÄRUL 10 BANÄ

ANUNCIURILE

In București și județe se primesc numai la Administrația In streinătate, direct la administrație și la toate oficiile de publicitate Anunțuri la pag. IV 0.30 b. linia „ „ III 2.— lei „ „ II 3.— „ „ Insetările și reclamele 3 lei rindul

Un număr vechiü 30 bani

REDACȚIA

No. 3 — STRADA CLEMENTEI — No. 3

LIBERTATEA ALEGERILOR

Sub liberali, în cetatea liberalismului

LIBERTATEA ALEGERILOR SUB LIBERALI IN CETATEA LIBERALISMULUI

2353 voturi dobândite de conservatori, față de 2440 dobândite de liberali, în cele 13 din urmă alegeri! Acest rezultat crează în țară, față de unanimitățile din Parlament, o situație ce nu se poate tolera.

Dar să vedem prin ce mijloace a smuls guvernul aceste voturi.

O pildă elocintă ne-o dă alegerea de la Ploești.

Direcțiunea operațiunilor electorale

Direcțiunea ingerințelor a avut-o însuși ministrul.

Unii alegători din Ploești arătau scrisori d'ale d-lui Sturdza prin care primul ministru îi conjura să voteze pe candidatul guvernului.

Toți miniștrii au pus la dispoziția candidațului local tot ce acesta a cerut. Pina și ministrul de resboiu a făcut să se amenințe un ofițer și a chemat la dînsul pe un altul spre a-l dăscali.

D. general Berendei, care se arata desbrăcat de ori ce patimă politică, pentru a doua oară se amestecă fățiș în alegeri: La Galați tolerase ca un general să «lucreze pentru candidatul liberal», cum declară însuși ziarele liberale.

Cel mai nerușinat dintre miniștri, a fost d. Ferekide, acest pirat în retragere, care a fost reprezentat la Ploești de secretarul său general.

D. Luca Ionescu, secretarul general al ministerului de interne, care trimetea prefectilor circulari pentru a-i opri de a pleca de la posturile lor fără congediu, a părăsit ministerul și a stat 15 zile în Ploești, unde, în numele ministrului, a condus ingerințele.

Se poate inchipui ce nu și-a permis prefectul și poliția lui, cînd nu numai n'aveau a se teme de blamul ministrului, dar îndurau indemnul lui prin mijlocirea secretarului general de la interne.

Acțiunea poliției

Neputîndu-se bizui pe influența d-lor Gogu Cantacuzino, Stoicescu, Aurelian, etc. cari au cutreerat Ploeștii, pentru a sprijini pe candidatul colectivist, poliția a fost nevoită să lucreze fățiș.

Polițaiul a chemat pe toți comisarii și le-a declarat că existența lor e în joc. Dacă guvernul va cădea, el, polițaiul, cel d'intîiu se va duce și apoi toți cei l'alți comisarii vor fi curății.

Fie-care comisar a luat asupra lui un număr oare-care de alegători, despre cari a declarat că răspunde și despre cari a dat listă prefectului.

Posedănr aceste liste scrise de mina comisariilor.

Să amintim, în această privință, că acum 5 ani, pe cînd conservatorii erau la putere, d. Gogu Cantacuzino a prins o scrisoare adresată de un sub-comisar d-lui G. Gr. Cantacuzino. Acel zeles sub-comisar, pentru a storce ceva bani d-lui Cantacuzino, pretindea că a lucrat la alegeri și cerea o răsplată bănească.

Cine nu-și aduce aminte cătă galăgie a făcut pe atunci d. Gogu Cantacuzino. Actualul ministru de finanțe a luat acea scrisoare drept pretext, pentru a adresa M. S. Regelui o scrisoare deschisă prin

care zicea că, dacă țara nu mai poate să-și rostească liber voința prin alegeri, poporul, prin revoluție, își va spune cuvîntul.

Să se compare acel răvaș al sub-comisarului cu actele pe cari le publicăm mai jos. Aci e vorba de întreaga

poliție, prinsă cu mina în sac. Aci avem autografele comisariilor celor 4 culori ale Ploeștilor și a directorului poliției.

Iată mijloacele prin cari colectiviiștii au isbutit să scoată din urnă, la balotaj, pe candidatul lor bătut la primul scrutin.

Culoarea Albastru

Nota:

De alegători cari sunt în raportul meu în lista de mai jos.

- 1. Ion Măntănuș Comisarul de Trăncăveni.
2. Ion Apostol Comisarul de Buzău.
3. Iancu de Borsecu Comisarul de Buzău.
4. Nae Apostol Comisarul de Buzău.
5. Gheorghe Mihăilescu Comisarul de Galați.
6. Costache Mădăria Comisarul de Trăncăveni.
7. Costache Radu Comisarul de Trăncăveni.

Această listă e scrisă întreagă cu mina d-lui Ion Nicolescu, comisarul de loare de Roșu.

Culoarea De Verde

- 1/ Davidu Paconiu propriu de lei și of. Vinerei strada Poștii.
2/ Gheorghe Jilinciu Comisar of. Vinerei strada Romană.
3/ Gheorghe T. Bărbănuș Comisar of. Vinerei strada Cămin.
4/ Marin Stănescu Comisar, bariera Săulescu.
5/ Marin Rădulescu Comisar of. Ștefanului strada Cămin.
6/ Nădă Pavăscu Comisar of. Vinerei strada Cămin.
7/ Ștefan Alexandrescu Comisar strada Trăncăveni.
8/ Simion Negulescu Comisar of. Ștefanului strada Cămin.
9/ Simion Dumitrescu propriu de lei și of. Ștefanului strada Cămin.
10/ Ștefan Ștefănescu Comisar strada Cămin.
11/ Ștefan Ștefănescu Comisar strada Cămin.
12/ Dobrescu Nicolae Comisar strada Cămin.
13/ Tudor Luca Comisar strada Cămin.
14/ Costache Ștefănescu Comisar strada Cămin.

Această listă e scrisă cu mina comisariului culoarei de Verde, Nae N. Ștefănescu.

Culoarea de Albastru

De aci înainte publicăm listele combinate de comisarii respectivi cu directorul poliției.

În lista de mai jos, numele alegătorilor sunt scrise de d. G. Vasilescu, comisarul culoarei de Albastru, iar adresele și la unii profesionea, sunt de mina

Culoarea Albastru

- 1) Constantin I. Christea Comisar strada Trăncăveni.
2) Decu Vasile Comisar strada Cămin.
3) Ghita D. Caraculțeanu Comisar strada Cămin.
4) Oprescu Vasile Comisar strada Cămin.
5) Paul Radu Comisar strada Cămin.
6) Petre Gh. Anisariu Comisar strada Cămin.
7) Petre Ștefănescu Comisar strada Cămin.
8) Ștefan Ștefănescu Comisar strada Cămin.
9) Ștefan Ștefănescu Comisar strada Cămin.
10) Ștefan Ștefănescu Comisar strada Cămin.

Culoarea de Galben

În lista de mai jos numele alegătorilor luați în primire de poliție sunt

scrise de mina d-lui Ion Ionescu, comisarul culoarei de Galben, iar adresele și profesionea de A. Adrian, directorul poliției.

Culoarea de Galben

- 1/ Anghel Tomita Comisar strada Cămin.
2/ Ștefan Ștefănescu Comisar strada Cămin.
3/ C. T. Constantin Comisar strada Cămin.
4/ Ștefan Ștefănescu Comisar strada Cămin.
5/ Nae Ștefănescu Comisar strada Cămin.
6/ Petre Ștefănescu Comisar strada Cămin.
7/ Vasile Ștefănescu Comisar strada Cămin.
8/ Ștefan Ștefănescu Comisar strada Cămin.
9/ Ghita Ștefănescu Comisar strada Cămin.
10/ Ștefan Ștefănescu Comisar strada Cămin.
11/ Ștefan Ștefănescu Comisar strada Cămin.
12/ Ștefan Ștefănescu Comisar strada Cămin.
13/ Ștefan Ștefănescu Comisar strada Cămin.
14/ Ștefan Ștefănescu Comisar strada Cămin.

Așa dar voturile alegătorilor cari sunt în raporturi mai directe cu Poliția, cărate de comisarii, despre cari aceștia au răspuns, despre cari au dat prefectului liste scrise (căci de la prefect am isbutit a smulge aceste liste a alegătorilor, pe cari comisarii trebuiau să-i aducă sub pedeapsă de a fi destituiți) au dat majoritatea candidațului colectivist.

De geaba s'a declarat d. Cireșanu liberal, de geaba s'a angajat candidațul d-lui Cantacuzino a nu vota legea patentelor, de geaba s'au coalizat trei grupuri, în contra partidului conservator, numai cu cele mai nerușinate ingerințe polițienești, a putut candidațul liberal să triumfe, la Ploești, la al doilea scrutin.

Năvălă în funcțiuni

Nu era destul ca administrația să lucreze cu mijloacele ce-i sunt la îndemînă. Îi s'au dat puteri extra-ordinare.

Cu toate angajamentele din programul de la Iași, de a nu se disolva consiliile comunale și județene, în periodul electoral, să disolvă și consiliile să și schimbe funcționarii.

Să disolve delegațiunea județeană, în preziua alegerii. Să disolvă consiliul comunal ca la Ceptura, etc.

Polițaiul orașului Cîmpina se schimbă fiindcă nu e alegător și se înlocuiește cu un alegător, în condițiunile următoare:

D. Tache Ilescu scrie, în ziua de 6 Maiü, unui amic al nostru, că ne oferă concursul, dar cere în schimb bani. Nădăndu-se nici un răspuns acestui individ, care e și falit nereabilitat, — așa că nici nu trebuia să voteze — el e atras de poliție și cu toată pata ce o are, cu toate că legea nu-i dă acces în funcțiun publică, în ziua de 8 Maiü e numit polițaiü.

Controlul alegătorilor făcut de însuși prefectul

Nu mai vorbim de toate ingerințele, de terorizarea alegătorilor chemați de cite 3 și 4 ori la poliție și la prefectură, de la primul scrutin pina la balotaj, de procesele de contravenție făcute pe o scară înspăimîntătoare, etc. etc. Ne mărginim a cita cazuri precise și dovedite.

Așa, putem afirma și dovedi cu martori, că în toată ziua alegerii, prefectul a stat la prefectură, — de și fiind Duminică și cancelaria era închisă — și acolo acest nerușinat a căutat singur pe alegători în buzunar și luîndu-le biletele cu numele candidațului conservator, le înlocuia cu buletinele candidațului liberal. Apoi, după vot, localul prefecturei fiind lipit de primărie, alegătorul trecea din nou pe la prefect care îl controla.

De trei, patru ori, amicii noștri intrînd în prefectură, au prins pe prefect făcînd această meserie.

O dată d. Filipescu merge însoțit de mai mulți amici și să plînge prefectului de aceste manopere. Tocmai atunci intră un agent aducînd pe un țaran, alegător. D. Filipescu semnaleză cazul prefectului. Acesta obiectă că poate oamenii aceștia au venit pentru afaceri la prefectură. (Amintim încă odată că era Duminică și cancelaria închisă). Agentul și țaranul ne fiind pregătiți pentru această scenă și neștiînd să învoace un motiv pentru care veniseră, agentul zice că are treabă pe acolo, arătînd o scară.

Acea scară duce la primul procuror. Alegătorul și agentul să urc pe scară. Amicii noștri îi urmează.

Sosiți în cabinetul primului procuror, acesta întrebă ce este.

D. Filipescu roagă pe primul procuror

să întrebe pe țeran, pe care îl chiamă Bătu, ce vreaște.

La întrebarea primului procuror, țeranul zice, în fața tuturor, **vreau să votez.** Numai după ce s'au dat pe față și primul procuror dând ordine să se lase acest om să meargă la vot, a putut alegătorul în cesiune să scape de control și să voteze.

Toba și manifestul d-lui Stantan

În aceste condiții s'a efectuat această alegere, care s'a anunțat adegătorilor de un agent comunal, care bătea toba pe piețele Ploestilor, pe cind un comisar de poliție comunală lua cuvintul pe piață, după ce să adunase lumea în jurul tobogaruului, și după ce anunța că alegătorii sunt convocați pe ziua de 11 Maiu, spunea că voinea d-lui primar e ca d. Cireșeanu să fie ales.

După ce s'a sfârșit alegerea, d. Stantan a mulțumit, prin un manifest, alegătorilor «ma în strinse legăturii cu poliția» această nouă victorie a liberalismului.

Nu ne miră că colectivisti să fie mulțumiti de acest rezultat.

Așteptăm însă ca *Drapelul*, organul d-lui Aurelian, *Democratul*, ziarul d-lui Grigorescu, și *Constituționalul*, al căror aderentii au sprijinit aceste infamii ale poliției, să-și spuie părerea asupra acestor isprăvi ale administrației colectiviste.

În editura Lemerre din Paris a apărut un volum de versuri, premiat de Academia franceză, *Dans ma nuit* cu o prefată de Carmen Sylva.

Autorul e o femeie, Bertha Galeron, oarbă de multă vreme. În prefată, Regina noastră recomandă volumul povestind nenorocirile poetei care și-a pierdut singurul copil. Căci, deși oarbă, Bertha Galeron a fost cerută în căsătorie de un arhitect, de Colonne.

Între poezii se află una intitulată «Carmen Sylva».

În «La Journal» de astăzi Catulle Mendès vorbind de ultima serată populară de la Odeon, citează în primul rând pe de *Mas*, hul regretatul dr. Max, cu epitetul de *le tres charmeur*.

Henry Becque, unul din fruntașii dramei franceze, a terminat o nouă piesă *Le départ*, care poate fi pusă alături de toate lucrările sale anterioare.

Piesa se publică acum în *Revue de Paris*.

Se află sub tipar, în Editura Șaraga, un volum de producțiuni umerice datorite d-ni Gh. Raneli, gustatul și fecundul scriitor harziu de la *Moș Teacă*. Volumul poartă sugesiv titlu «Sa ridem». Credem că cititorii vor acționa pe autor și vor rida cu poftă... de hazul bucaților din volum, bine înțelese.

Moș Teacă de astăzi cuprinde între altele: *Medicina și religia*, *Don lt-colonel Presan*, *Hainele fatale*, *Muzel mele* (versuri); *Guvernul Știrbea-Carp*, *Numărul minșei* (anecdota populară), *Misanropul*, *Ghețuaria lui Nae Urmann*, etc. etc.

Ilustrații: *Chestia Orientului*.

Le Revue générale des sciences pures et appliquées No. 10 din 30 Maiu s. n. publică un studiu al d-lui dr. G. Marinescu, asupra *Histopathologiei celulei nervoase*.

În ședința de la 20 Aprilie s. n. a Academiei de medicină din Paris s'a citit memoriul al d-lor V. Babeș și C. Levaditi asupra coloniilor bacililor tuberculoși.

A APĂRUT: «Foala Interesantă» No 20 cu următorul sumar:

Text: *Is-a împlinit*, nuvelă, *Cronica săptămânală de T. Adam*. Imaginația populară: *Povestea lui Ibrim*, *Suflet de artistă*. *Parostel* poezie de *Fl. Becescu*. *Poezii populare din Oltenia*, *Intâia iubire*, etc.

Ilustrații: D. rol *Leyden*, d-rul *Buidiu*, d-ra *Cazimir* de la curtea princiară.

INFORMAȚII

Convalescența Principelui României

Medicii curanți ai Principelui Ferdinand s'au întrunit ieri după amiază la o nouă consultațiune, împreună cu d. dr. de *Leyden*. Consultațiunea a durat aproape două ore, stabilindu-se un regim sever pe timp de șase luni A.S.R. Principelui României.

Conform acestui regim, Principele trebuie să se ferească de orice zguduiri fizice și nu va putea părăsi patul pînă la 15 Iunie, iar Cotroceni pînă la 15 Iulie. Anul acesta nu se va putea duce nici la Sinaia, aerul fiind prea tare.

În August va trebui să meargă la o stațiune balneară și abia la toamnă va putea reuși vechiul său traiu.

D. dr. Leyden este chemat la o mulțime de consultații.

Țașă eră d-sa a fost chemat la cinci consultații însemnate.

În urma stării Principelui, M.M. Regele și Regina au amintat pînă la sfârșitul lunii Iunie stabilirea reședinței la Sinaia.

Pînă atunci se vor face mari reparațiuni la Castelul Peleş.

D. dr. Leyden a azistat așeară la o conferință ținută de d. Dr. Marinescu la Institutul Bacteriologic.

Dările de seamă ale *Voinței Naționale* asupra celor ce s'au petrecut la Cotroceni, de cind cu boala A. S. R., sunt așa de fanteziste, în cit ne-ar trebui mai multe numere consecutive spre a le desminti.

D. C. Rădulescu-Motru a fost numit profesor conferențiar de filosofie pe lângă facultatea de litere din capitală.

D-nii Ionel Brătianu și Anghel Saligny au plecat a-seară să facă o inspecție pe liniile ferate inundate.

D. C. Stănescu a fost numit pe un nou period de patru ani membru în comitetul Teatrului Național.

D. Spiru Haret a convocat pe diseară la d-sa acasă a conferința a profesorilor din capitală.

Se va discuta reforma legii învățământului secundar.

Din cauza boalei A. S. R. Principelui Ferdinand, am fost siliți să intrerupem de a da în *Epoca* portretele nenorocitelor victime ale teribilei catastrofe din Paris.

Am hotărât a da pe rind aceste portrete în patru suplimente gratuite.

Vom da deci cu numărul de azi al *Epocii* primul supliment ilustrat; consecutiv vor apare și celelalte.

Portretele, artistic lucrate, sunt tipărite pe hirtie velină, așa că aceste suplimente ilustrate pe cari cititorii *Epocii* trebuie să le ceară de la vânzătorii grațui, se pot considera ca niște adevărate opere de artă.

Notabilii români din Macedonia agită ideea să trimită o delegație de 30 persoane din diferite localități la Constantinopol și în București, spre a protesta în contra lui Apostol Mărgărit.

Delegația va pleca din Bitolia la sfârșitul lunii Iunie. Înainte însă se va convoca o mare conferință națională a românilor, care va alege pe cei 30 de delegați.

Zilele acestea s'a format în București o societate între d-nii: C. Carlova, frații Iosif și I. Th. Oroveanu, F. Lehrer și Chr. Alessandru cu scopul de a face exportul vinurilor noastre, a fabrica cognac, tescovină, drojdii de vin, licuoruri, amaruri, biter, etc.

Capitalul social este de un milion lei. Întreprinderea este nu se poate mai laudabilă și ea va aduce fără îndoială adevărate foloase industriei și comerțului nostru.

După cum era de așteptat, d. S. Haret a casat concursul de patologie internă, ținut la universitatea din Iași.

Se cunosc împrejurările. Doctorul Miranescu, care obținuse media mat mică, a fost recomandat de majoritatea comisiunei ca titular al catedrei. Doctorul I. T. Tomescu, deși căpătase la concurs media cea mai mare, n'a putut obține de cit minoritatea sufragiilor membrilor comisiunei.

Comisiunea, împărțindu-se ast-fel în două, ministrul instrucției s'a văzut ast-fel în fața a două recomandări, dreptatea fiind însă numai în partea unuia,—a d-lui dr. I. Tomescu, care avea nota cea mai mare.

Totuși d. Haret a casat concursul, ceea ce arată că d-sa aprobă sistemul nou, inaugurat la Iași, al recomandării cu majoritate și minoritate.

Deputatul român din Camera austriacă a decis ca în ziua întâia a Rușalilor să convoace pe alegătorii lor din Bucovina ca să le expună activitatea pe care au desfășurat-o în Camera în interesul românilor din Bucovina.

După o telegramă din Galați, procesul Robescu, care urma să se judece în ziua de 23 Maiu, a fost din nou amintat pentru ziua de 27 a. c.

Țașă venit înaintea Curții de Casație recursul guvernului român și grec contra decisiunei Curții de Apel din București, în afacerea Zappa. Se știe că Curtea de Apel pusese în posesie pe moștenitorii lui Zappa.

Guvernul român era reprezentat de d-nii avocați, Antonescu și Filiti, iar guvernul grecesc de d-nii avocați C. Boerescu, G. Panu, M. Cornea și Barbu Gănescu.

Moștenitorii, în număr de 22, erau asistați de d-nii C. Disescu, G. Triandafil,

V. Lascar, Ioan Lahovari, P. Grădișteanu, B. Missir și V. Brătianu.

Reprezentanții guvernului grec au ridicat incidentul că regretatul Gr. Păunescu reprezenta un oare-care număr dintre moștenitorii, cari să presintă acum în instanță, fără să-și stabilească identitatea; aceștia trebuiesc citați personal.

Înalta Curte a admis această cerere a guvernului grec și a amintit afacerea.

În sesiunea de Iunie a Curții cu Juri judecătorești asessorii pentru prima sesiune vor fi d-nii Crăsnaru și Durma, iar pentru sesiunea a doua d-nii Vlaslo și Schina.

D-nii procurorii B. Catargi și Cantacuzino vor ocupa fotoliul ministerului public.

Inundațiile

Pagubele

Ploeele, cari continuă mai bine de o lună de zile, amenință să transforme partea de timp a țării într'un imens lac.

De la Dorohei la T-Severin rurile au început să se reverse, înecind tot ce înțelnește în calea lor.

Agricultura va suferi mari pagube din aceste revărsări.

Pe lângă potmolirea și îngălbenirea cerealelor, neputința de a se prăși, mai e de semnalat atacarea grîului de rugină mai cu deosebire în regiunile unde răceala a fost simțitoare.

La munte e și mai rău. Sunt o mulțime de săteni cari încă nu și-au putut semăna porumbul și de nu vor pune varietăți ce se coc foarte repede, nu numai că numărul pelagroșilor va fi enorm, dar și lipsa de porumb va fi simțitoare.

Și podgoriile vor avea mult de suferit din cauza ploilor. Toate informațiile ce primim sunt de acord a recunoaște că producțiunea va fi, anul acesta, foarte mică.

Alături de agricultura, dintre administrațiile mari publice, aceea care va suferi mai mult este direcția C. F.

Terasamentele au fost dărîmate mai pe toate liniile. Cu deosebire în partea de Nord a țării, în Moldova, pagubele sunt colosale.

Liniile cari au suferit mai mult sunt Pașcani-Iași, Tecuci-Vaslui, Leorda-Dorohei și Crasna-Huși.

În afară de acestea numeroase poduri au fost stricate.

Cel de la Balș, de pe Olt, nu a putut fi reparat nici pînă astăzi. Din această cauză comunicația se face prin transbordare, ceea ce aduce o mare întârziere în circulație.

Nu trebuie să uităm, că direcția C. F. a avut de suferit mari pagube în traficul de călători, din pricina intreruperilor de linii.

Pierderile suferite de C. F., din cauza inundațiilor, au fost cifrate pînă acum la suma de 5.000.000 lei.

Starea atmosferei

Iată pe ziua de Vineri, 23 Maiu, care a fost starea generală a atmosferei în țară:

Ți, timp închis și ploios pretinzând, Către seară s'a înserinat; în timpul nopții ploaie torențială la București și în multe localități din țară. Se semnalează inundațiuni în multe părți ale țării și intreruperi în mersul trenurilor. Temperatura a fost eră destul de ridicată în timpul zilei. Ploaia de noapte a fost generală. Ceață groasă a fost la Sulina. Barometrul, care a crescut puțin ieri, s'a coborît cu 2 milimetri în mijlocii.

Astăzi timp închis și ploios. Către amiază cerul s'a deschis puțin.

Institutul Meteorologic din București care ne comunică aceste date, ne arată în același timp care a fost starea atmosferică în țările vecine, pe ziua de 22 Maiu.

Pretuzindeni—la Sofia, Budapesta, Viena, Praga, Salzburg, Atena,—cerul a fost acoperit. Nori groși amenință să verse din nou torige de apă asupra pămîntului, ajuns deja în stare de saturațiune.

La Smirna, ca și în toate satele de pe malul Dunării, undă malul este jos; s'au produs mari pagube.

Locuitorii bat pari, iar d'asupra lor sculduri și ast-fel stați acolo sub cerul liber, familiile cu vitele la un loc. Remorcherul «Gherdăf» al R. M. S., comandat de căpitănul Bibive, dă ajutor inundaților.

La institutul bacteriologic

Ți seară, după cum am anunțat, a avut loc, la institutul bacteriologic, conferința d-lui dr. Marinescu, asupra ataxiei locomotorice.

Acastă serată științifică se dedea în oncarea distinctului profesor, d. dr. E. v. Leyden, ale căruia lucrări asupra frecuentelor boale, *tabes dorsalis*, fac epocă în istoria medicinei.

Un numeros și distins public a luat parte la conferință. Aștăzi d-na și d. D. Sturdza, d-na și d. Stolojan, d-nii dr. N. Crețulescu, general Falcoianu, B. Pălineanu, Gr. Ștefanescu, dr. Manolescu, dr. N. Tomescu, deputat Ghițescu, dr. A. Obregia, numeroși profesori universitari, studenți și studenți.

Intrarea în sală a savantului profesor este salutăată de asistența cu călduroase aplauze.

Cel întâi care ia cuvintul este d. dr. Babeș.

D-sa arată în cte-va cuvinte, că meritul creațiunei institutului de bacteriologie revine întreg d-lui D. Sturdza. Expune scopul și rezultatele ce a dat, de la înființarea sa în 1886 și vorbește apoi de una din boalele microbice care atacă meningele,—studiată de doctorul Leyden, despre *actino-micosă*.

Sprrijinit pe proiecțiuni electrice, foarte reușite, profesorul Babeș descrie diferitele faze, priu cari trec meningele în această boală.

După d-sa ia cuvintul d. dr. Marinescu. Ținărul medic face mai întâi elogiile distinctului profesor Leyden, cercelărilor căruia se datorează în mare parte cunoștiința și tratamentul ataxiei locomotorice.

După ce face cte-va proiecțiuni electrice asupra arătate efectele ce produce tabelul asupra bolnavilor, d. doctor Marinescu explică modul cum el lucrează asupra cordoanelor posterioare ale creierilor.

Completează teoriile sale cu probe practice asupra unor broaște și a unui bolnav, atins de tabes, adus special de la spitalul Panteleimon.

Termină, mulțumind d-lui dr. Leyden de onoarea ce i-a făcut asistind la conferința sa. Ambii oratori au vorbit limba franceză.

D. profesor Leyden ia apoi cuvintul.

Savantul profesor vorbește în limba germană.

Mulțumește oratorilor cari l'au precedat pentru atențiunea lor și adaugă că primirea simpatică ce i s'a făcut în București îl face să se creadă acasă.

Arată apoi cum acum, 34 ani, s'a dat studiului boalelor nervoase. Pe atunci singurele cărți în această materie erau în limba franceză, spune savantul profesor care se simte foarte fericit dacă, cu modestele sale mijloace, a putut să producă ceva.

Încheie, urind d-lui dr. Marinescu ca să poată și d-sa vorbi, la rindul său, de creațiunile și studiile sale, de acum 34 de ani. Aplauze călduroase acopăr ultimele cuvinte ale doctorului Leyden.

D. Sturdza și doctor Crețulescu îi strîng mîna ca căldură.

Primum umătoarea scrisoare din partea d-lui Ion T. Ghica:

Paris, 1 Iunie (st. n.) 1 97.

Domnule Director,

În numărul «*Epocii*» sosit azi în Paris, citesc un articol, reprodus după «*Liberalul*», privitor la persoana mea și semnat N. Hamangiu.

V-ași fi foarte recunoscător, dacă a-ți bine voi să acordă ospitalitate în ziarul d-voastră următoarelor rînduri.

Ion T. Ghica

D-lui N. Hamangiu.

Căutînd a vă disculpa de probele aduse de ziarul «*Constituționalul*» asupra pigiatului ce a-ți făptuit, a-ți crezut de cuvintul de a mă ataca într'un mod imposibil de calificat.

Ne fiind, din nenorocire, în țară, nu vă pot răspunde de cit grație ospitalității ziarului «*Epoca*».

În ceea-ce privește pigiatul, nu pot de cit să confirm ceea-ce d. N. Vaschide, autorul articolelor din «*Constituționalul*», a constatat.

Iar în ceea-ce privește numele meu, dacă v'a-ți fi adus aminte că registrele stărel civile sunt publice, a-ți fi putut fi pe deplin informați. În ori-ce caz însă, nu aveți de cit să consultați registrele stărel civile ale orașului Pitești din ziua de 25 Noembrie 1873.

Ion D. Ghica

Licențiat în drept, membru al societății de Legislațiune Comparată din Paris.

ECOURI

*** Societatea studenților în Medicină va ține sedința publică Duminecă 25 Maiu 1897 ora 2 p. m., în localul său din palatul hăilor Eforiei. D-l C. Gruescu va vorbi despre: *Castrafia și resecția canalelor deferente în hipertrofia prostatei*.**

*** Societatea studenților universitari Unirea va ține sedința la 24 Maiu ora 8 jum. seara.**

La ordinea zilei:
1) Conferința d lui I. Ballă;
2) Serbarea;
3) Votări de membri.

*** S'a acordat, în urma examenului deș, dreptul de liberă practică a medicinei în țară, d-lui Paul Anghel, doctor de la facultatea din Paris.**

*** La prefectura de Dolj se va ține la 14 Iunie viitor licitație pentru darea în întreprindere a construcției a 16 localurii de școale rurale în acel județ.**

*** La 25 Iunie viitor se va ține licitație la prefectura județului Vaslui pentru autorizarea a 7 localurii de școală, care urmează să se construiască în diferite comune rurale.**

**** Duminecă, 25 Maiu, vor avea loc la Velodorului Romii mari alergări de biciclete și tandem mixte.**

Interesant va fi matchul de 300 lei, între d. Cantili și d. Otto Wokurka, unul dintre cei mai buni fondști vienezi.

DIVERSE

DIN CAPITALA

Inundațiile

Torente de apă ce au căzut asupra Capitalei, au transformat părțile mîrginești în adevărate elestae. Străzile: Făinari, Măcelari, Tunari, Ficioari, Teilor și toate celelalte strade învecinate, au fost transformate în adevărate torige de apă, iar curțile, grădinile, pivnițele și în mai multe locuri chiar casele locuitorilor au fost cu desăvîrsire inundate. Toată ziua de eră inundații au muncit pe capete pentru a scoate apele din locuțiile lor. În multe părți, unde locatarii n'au putut reuși să scoată singuri apa, care în mare cantitate fi inundață de desăvîrsire, au chemat ajutorul pompierilor.

În strada Tunari, o pompă a lucrat eră pînă la orele 6 după amiază la casele cu No. 27, unde din cauza inundațiunei s'a dărîmat cu desăvîrsire prăvălia lui Stan Moisescu, și la No. 29 unde torente mari de apă venite din strada și din curțile vecine intraseră pînă în casă.

De a lungul stradei, femeii, bărbați și copii lucrau cu sirghiuri pentru a face șanțuri și sghiahuri de lemn pentru a da scurgere apelor din curți și case.

În strada Făinari, o casă a fost cu desăvîrsire inundată. O sărmană femeie speriată de această urgie, s'a luat copilul și s'a refugiat în podul casei; unde a stat pînă pe seară, cind cu ajutorul pompelor s'a putut da apa, n strada.

Fabricile de cărămidă și carierile de nisip după șoseaua Ștefan cel mare sunt transformate în imense bălți.

Pe stradele Vaporului lui Assan și Coțofenei, mai toate căsuțele sunt pline de apă. Oamenii sărmanii stați înmurmurii în mijlocul stradei și se uită lung la avutul lor, care înoată în apă.

Pe strada Coțofenei este un adevărat ortent

care curge cu furie și cu mare zgomot și se varsă în șoseaua Colentinei, întocmai ca un pîrît de munte în rîul cel mare. Șoseaua Colentinei, de la fabrica de glucoză și pînă la barieră e un adevărat rîu furios care cu mare zgomot și în torige reușite merge de se varsă în apa Colentinei.

Toată valea Colentinei, unde sunt fabrice de cărămidă, și zăvoii vieii Gherassi este un adevărat lac. Torente puternice de apă curg cu zgomot din valea Colentinei pînă la Panteleimon.

Curentul a fost așa de puternic, în cit podul după șoseaua Colentinei era să fie luat eră de apă. Cimitirul din Colentina, zis și Pătrunjel, este din toate părțile înconjurat de apă; în fața capetei este un adevărat elestae.

În Grozăvești, acelaș lucru. Stradele sunt pline de apă, iar curțile și casele locatarilor sunt inundate.

Batrinii din localitate spun că pînă acum nu s'a mai pomenit o asemenea urgie.

Grădina Institutului botanic de la Cotroceni a fost transformată într'un imens lac.

De asemenea, în mahalaua Cotroceniilor s'au format băltoage.

În calea Grivița, la chiriștii Mayer și Cohe curtea de apă prefăcută în lac.

Pentru a putea eși din curte, a fost nevoie de a se așeza o punte pînă în stradă.

În strada Popa Tatu, 108, fundațiile unei case în construcțiune au fost inundate. Apa s'a ridicat pînă la o jumătate de metru. O pompă, care s'a adus, a lucrat o jumătate de zi pentru a goli terenul de apă.

Acelaș lucru s'a întimplat în toate părțile Capitalei, unde se fac clădiri noi.

Prinși asupra faptului.—Două cunoscuți spărgători D. Brinzaru și Nao Apostol se încercau astă-noapte să spargă o prăvălie din Hala Ghica; în momentul însă cind erau în toul operațiunei, sergentul de stradă îi zărește și, în întimplare, reușește să pună mîna pe unul din ei. Cel-lalt încercind să fugă, a fost er prins de un preucpeț care to-mai trecea pe acolo.

Conduș la arestul poliției, la perchizițiunea corporală ce li s'a făcut, s'a găsit asupra lor o mulțime de instrumente cu cari pu gășit se servesc la spargeri.

DIN ȚARA

Inundațiile

Covurluiu.—Mercuri, în zori de ziuă, s'a revărsat Siretul și a inundat toate vilele de la Cuhalm și cele de sub malul Tîginei. Apa venind cu furie și făcînd un zgomot infernal, a trezit pe vierii din somn, cari numai așa au putut scăpa familiile lor. Toate casele și cramele de la vii sunt unele acoperite de apă, iar altele abia se zăresc.

La Vameș, Siretul a inundat 400 hectare de grîu de pe proprietatea d-lui Verona.

Apele Siretului cresc mereu. Tot șesul pînă la Brăila, este inundat. Apa a intrat în casele locuitorilor, ast-fel că aceștia au fost nevoiți a le părăsi. Terasamentul liniei ferate este în mai multe părți amenințat de apele Sire

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

46

PENTRU MOȘTENIRE

CAPITOLUL XXXI

De obicei, Călimnescu se scula târziu. Dar era omul care putea să facă și pe dracu în șapte cind voia.

Era trecut de patru cind Zăgan îl lăsa singur în odaia în care îl instalase.

Totuși la opt ceasuri, Călimnescu era sculat, vorbind cu grefierul său pe care îl chemase și căruia îi dădea cîte-va ordine.

Apoi, însoțit de vizitului Zăgan, se duse la doica Adrianei Porescu.

Înainte de toate el voia să-și împlinească însărcinarea dată de boerul Zamfir.

El își declină numele și calitățile, înaintea doicii, care îl conduse la tinăra fată.

Ea nu se culcase.

Cu toată energia caracterului său, cu toată

convingerea pe care o avea despre nevinovăția lui Gabriel, și despre graba cu care avea să fie recunoscută, ea suferea mult.

Paliditatea sa, ochii roșiți de lacrimi, spuneau acestea.

Călimnescu își arătă scopul vizitei, poleindu-și frazele.

— Regret că v-ați luat osteneala să veniți pînă la mine, domnule, zise Adriana. Am primit mai adineauri un bilet în care mi se spune hotărîrea tatii.

— Ah! d-ră, în acest cas, eă trebuie să regret.

V'am deranjat zadarnic!

Sper că hotărîrea tatălui d-v. e mulțumitoare!

— Da, d-le! Așa este! Mă mulțumește, răspunse Adriana cu un ton îndoelnic.

Călimnescu nu mai intră în amănunte. Dar ar fi dat mult să le știe.

Dar nu merse pînă acolo, ca să întrebe. Vorbi numai de Gabriel, de nevinovăția lui absolut dovedită.

Își arătă părerea de rău că n'a putut să-l libereze imediat.

Dar sunt reguli pe care un judecător de instrucție trebuie să le observe.

Totul însă se va limpezi.

Cel de al doilea testament ridică ori-ce bănuială de pe capul lui Floreanu.

Acel testament există. Era afară de ori-ce îndoială.

Dar trebuia ca proba legală a existenței sale să fie dovedită.

Dintr'un moment într'altul o depeșă din București trebuia să aducă această probă.

D. Floreanu va fi pus în libertate numai de cît.

Călimnescu plecă, după o vizită destul de scurtă, punindu-se la dispozițiunea Adrianei, dacă putea să-i fie în ceva folositor.

În momentul cînd voia să iasă din casă, doctorul intra.

Își strînseseră mina și vorbiră un moment.

El avea de gînd să se ducă la curtea boerescă după amiază și vrea să știe dacă d-ra Porescu nu dorea ca el să pue în favoarea ei, o vorbă bună pe lingă boerul Zamfir.

— Es de la ea, zise Călimnescu.

A primit o scrisoare de la tată-său, și m'a asigurat că este satisfăcută de hotărîrea lui de el.

Dar nu mi-a spus-o cum și care este.

Poate o să-ți spue mai mult.

În ori-ce caz, dacă vrei să mă găsești, vino pe la notarul Zăgan, o să vorbim.... oficial!

— Vă stați la dispoziție.

Dacă voiți, amîn vizita mea la d-ra Porescu.

— De loc! De loc! Du-te mai întîiu de o vezi!

O să vorbim mai la urmă! La revedere, d-le doctor.

El se depărta în spre casa notarului, pe cînd doctorul intra la doica Adrianei.

Adriana îl primi numai de cît.

La vederea lui, ea simți o mare turburare, pe care doctorul o înțelese nu mai de cît.

Cunoșcînd sentimentele pe care le încerca pentru ea, trebuia să-i fie tot așa de dureros pe cît de greu, să susție o convorbire în care neapărat trebuincios să susție pe un rival preferat, și al cărui nume credea ea că numai evenimentele aceste îl descoperise.

Dar numele acesta doctorul căută să nu-l rostiască.

El se abținu așiderea de la ori-ce alusie precisă la fapte.

Nu le privi de cît în urmările lor și oferi,

de la început, să se ducă la curte și să stăruie pe lîngă d-na Porescu.

După el, acesta era singurul lucru care trebuia făcut de o cam dată.

— Vai! domnule doctor, răspunse tinăra fată, întinzîndu-i o scrisoare. Citește!

Ai să vezi că pentru multă vreme n'am să mă mai aștept la iertare de la tata, ba nici chiar la vr'un sentiment de iubire.

Doctorul luă scrisoarea.

Ea era scrisă de mina d-nei Porescu.

Porescu o iscălise numai.

(Va urma)

GRĂBIȚI-VĂ! GRĂBIȚI-VĂ!

Astăzi a început vînzarea
la 1000 ARTICOLE
Vis a-vis de Magazinul Universal (fost Sutiannu)
10,000 b. sifon metri 38,50 b. numai fr. 12,50
10,000 „ Schirting metri 38 fr. 13,75
10,000 dz. ciorapi fl. d'ecosso numai 1 fr. per.
10,000 „ dubli numai 50 bani
Colosal asortiment de LINGERIE pentru
Dame fabulos de efine
10,000 Dz. Gulere și Manșete olandă pură numai cu fr. 8 duzina
5,000 Dz. Cămăși bîrbătești de noapte și de zi numai cu fr. 2,75 bucata
10,000 bucăți Broderie fabulos de efine.
Cravate, Bătuțe, Prosoape, Parfumerie, Bas-toane, Umbreluțe, ne mai pomenite de efine.
34.—CALEA VICTORIEI. 34
Vis-a-vis de Magazinul Universal

WATSON & YOEELL
MAȘINI AGRICOLE ȘI INDUSTRIALE
BUCUREȘCI. — Strada Academiei, 14 (fost Rașca)
Galați, Strada Portului. Brăila, Strada Regală.

TREERĂTORILE „MARSHALL”

sunt recunoscute ca cele mai bune avînd următoarele perfecțiuni de importanță capitală:

Toba de oțel are 8 șine, lagăre mari și oșii (diametri) mai groși.

Sitele de sus și jos se mișcă în sens invers așa că o infuzie devine imposibilă.

Sitele de la curățitorile mari și mici sunt on multi mai mari—asa că nu se infundă—chiar dacă mașina ar fi forțată să meargă.

Sitele au rame de oțel și sunt mult mai largi și lungi decât laolaltă.

Pleava ese odată cu paiele așa că se face economie.

De patru oameni. Oșile scuturătoare de la pale, au un aranjament paralelar de pormire, prin care se evită cu totul ussarea oștilor menționate.

Curățirea produselor nu lasă absolutamente nimic de dorit, grație aparatelor de curățire și perfecțiunii tobei. Grînele treeratoe pot fi puse direct la sac și încărcate fără a le mai trece prin o vînturătoare.

Treerătoreea MARSCHALL e singura care treeră produsele așa de curat, spre a fi imediat aduse la vînzare

TOT FELUL DE MAȘINE AGRICOLE ȘI INDUSTRIALE

Cereți catalogul ilustrat MARSHALL

VECHIUL MAGASIN
DE
LĂMPI, SOBE, MAȘINI DE BUCATE
ȘI ORI-CE INSTALAȚIUNI

MARCUS LITTMAN SUCCESOR I. WAPPNER
61. Calea Victoriei, 61 (vis-à-vis de Episcopie)

Recomandă Onor clienții instalațiunile de băi, lucrate numai în Zinc, cu diferite sobe de aramă pentru încălzit apa.

BĂI de ABURIGIENICE
recomandate de toți medicii celebri, poate să facă ori-cine în casă

DUȘURI SISTEMATICE
CU AER COMPRIMAT

CLOSETE «tout a le goūt» igienice și sistematice

STICLE DE CONSERVE hermeticește închise, de toate mărimile.

Unicul DEPOU în țară cu mașini de bucătărie din renumita fabrică GEBRÜDER BOEDER din «Darmstadt», precum și splendidul lor asortiment de LĂMPI ELEGANTE pentru afîrnat și masă, cu mașinele Americane «WUNDER», toate cu aer.



PILULELE ELVEȚIENE

ALE FARMACISTULUI RICH. BRANDT

sunt recunoscute astăzi în toată lumea ca sigure și nevătmătoare, plătute la luare și efine

Este un prețios medicament de casa la derangarea organelor abdominale, constipație și consecințele lor, ca: Maladii ale ficatului, Hemorhoizi (trînji), durere de cap, amețeață, respirație deficilă, răgăială, congestiuni de cap și pept, și este afară de aceasta un ușor

Medicament Depurativ

Încercați și recomandați de cîte-va mîi de medici practici și profesori de medicină, hăpurile farmacistului RICHARD BRANDT au obținut o reputație netăgăduită, ast-fel în cît astăzi pretutindeni sunt preferate tutulor preparațiunilor de felul acesta,

A SE FERI LA CUMPARARE DE IMITAȚIUNI

A se cere numai Pilulele Elvețiene ale farmacistului Rich. Brandt care poartă ca etichetă o cruce albă pe fund roșu. Prețul cutiei lei 1.50.

Se găsesc la toate farmaciile și drogueriile principale din țară.

Depou general pentru România la farmacistul Victor Thuringr, în București.

Pentru numai Lei 7.25

contra ramburs expediez un superb Accordeon de Concert cu noile melle Claviatură cu arcuri, cari au fost brevetați în diferite state. Prin aceasta nota Claviatură se va economisi Cumpărătorului mult necaz și cheltueli de reparațiune. Acest instrument are 10 klappe, 20 tonuri duble, 2 bassuri, 2 registre, claviatură deschisă de nickel, garnitură împrejur tot dir acest metal și completă, 2 burdufuri duble și forte tari, 2 închisături, șine de burduf asortate și în colț, de nickel. Mărime 35 Centimetre. Metodă de a fiu ata de a cânta singur și ambalgau gratis. Porto 2 Lei. A se face comanda la Henri Sühr, Harmonika Export la Neuenrade, Germania.

PIANINE

Dela renumita fabrică
GUST. ADOLPH IBACH
BARMEN
Fondată în anul 1794.
DE VÎNZARE pe prețurile fabricii la
A. FELDMANN
BUCUREȘTI. Strada Decabal No. 20.

FĂRĂ SĂPUN

DENTALBIN
CEA MAI NOUĂ ȘI NEINTRECUTA
CREMA
PENTRU DINȚI, FARA SAPUN

Acest preparat analizat de Institutele chimice, este cel mai bun pentru albirea dinților, întărește gingiile, depărtează ori-ce miros al gurii. Este singura cremă care nu valătă emaliul, lăsînd mult timp un miros plăcut gurii.

Unica cremă care împiedică negrirea dinților la fumători.

De vînzare la toate farmaciile, drogueriile și magazinele din țară.

Prețul unui tub mare 1 leu.
— mic 50 bani.

Deposite: PARIS, VIENA, BUCUREȘCI.

FĂRĂ SĂPUN

M. KOHAN Galați și Brăila
REPRESENTANT ȘI DEPOSITAR
PENTRU FABRICILE RENUMITE ÎN TOATE ARTICOLELE
PENTRU FABRICARE DE APE GAZOASE
CHARL ROHTLER, Viena
Aparate de Apa Gazease, Syfoane, Umplutoare, Sticle, etc. etc.

S. REICH & C-ie, Viena
Sticle pentru sifoane din Bohemia, Sticle pentru limonadă, Sticle pentru vinuri, pentru bere, șampanie, cognac, etc. etc.

BRATBY & HINGHLIFFE Limited Manchester
Aparate de fabricat Apa Gazoasă, Umplutoare englezești «Monarch», Sticle, etc.

DAN RYLANDS Limited Barnsley
STICLE englezești pentru limonada
UMPLUTOR englezesc cunoscut ca cel mai bun, zis și «Rapid Paragon», etc.

JOHN W. DOBSON Barnsley
SPECIALIST PENTRU STICLE ENGLEZEȘTI CELE MAI SOLIDE
Prețuri corente după cerere gratis și franco

Cel mai bun VACS Parisian pentru încălțăminte

A. FELDMANN
REPRESENTANT
Pentru România
BUCUREȘTI
20, Strada Decabal, 20.

CELE MAI BUNE STOFE
PENTRU
COSTUME ȘI PARDESIURI
DE
BARBAȚI
LA
GRÜN & C OMP.
DEPOUL
FABRICELOR de POSTAV
BUCUREȘTI
16 STRADA LIPSCANI 16
A se observa bine firma și numărul 16.
VÎNZAREA ÎN DETALIU
pe prețurile originale ale fabricelor

Se caută asociați pentru exploatarea petrolifere; siguranță garantată. Doritorii de a se asocia la această întreprindere, să se adreseze la administrația acestui ziar, sau la d-nul C. Păunescu, strada Sfânta Vineri, No. 3. — București.

Gräfenberg - Freiwaldau
(Silesia Austr., Stațiune de cale ferată)
CEL MAI VECHIU STABILIMENT DE HYDROTHERAPIE
FUNDAT DE PRIESSNITZ, deschis în tot cursul anului, 2000' d'asupra mării. Bogăția de isvoare, renumite în toată lumea. Promenade întinse de salcîmi și păduri de pin.

Întrebuițarea apei se face în basa experiențelor practice și științifice, ținîndu-se seamă de individualitatea fie-cărui bolnav.

Un remediu excelent în contra boalelor de NERVI, de DIGESTIUNE, de BĂȘICA și ORGANELOR SEXUALE, precum și în contra boalelor de anemiă.

Gräfenbergul este frecventat de Români din toate țările și cu 150—200 fr. pe lună sa pot acoperi toate cheltuelile.

COMISIUN A BĂILOR.

Cea mai bună APĂ MINERALĂ PURGATIVĂ
este aceea de la:
BREAZU-Iași
premiată cu Medalia de Aur la Expositiunea Cooperatorilor din București în 1894 și recomandată cu preferință de d-nii medicii. Efect prompt și sigur.
Doză mică, gust plăcut.
Cereți dar numai Apă minerală de BREAZU care se găsește la toți vînzătorii de APE MINERALE din Țara.

JOHN PITTS
BUCUREȘCI. — Strada Smărdan No. 7, (Casa Zerlendi)
REPRESENTAT PRIN
LOUIS SCHONDORF

Cel mai vechiu depou de mașini agricole și industriale de tot felul

Garnituri de treerat (Sistem perfecționat). Mașini de secerat și legat

MAȘINI DE SEMANAT ÎN LAT ȘI ÎN RINDURI

MAȘINI CU ABUR ÎN TOATE MĂRIMILE

Din renumita fabrică PETZOLD & Comp. ING. LIMITED, Berlin

PLUGURI ELECTRICE, ultima perfecțiune a timpului

Din renumita fabrică F. Zimmermann & Comp. (Soc. p. A.) Halle, Germania

BIUROU TECHNIC pentru instalațiuni de forță și lumină electrică, precum și pentru cele-lalte instalațiuni electro-technice.

MAȘINI DE SCRIS (sistem american).

Depou permanent de tot felul de mașini pentru agricultură și industrie, precum: Motoare, Vînturătoare, Triori, Batoze de porumb, Mașini de huruit, Mașini de presat orz sau ovăz, Mușamale impermeabile. Sfoară de legat snopi Mamilla, Case de fer, etc. etc.

VICTOR LUPESCU
BIUROU TECHNIC Inginer BIUROU TECHNIC
BUCUREȘTI. — BULEVARDUL CAROL I, No 14 bis
(Lîngă ministerul Domeniilor)

MORI sistematice, FABRICI de spirt, cherestele, cărămidării etc.

LUMINA ELECTRICA
HAMBARE și magazii de fer demontabile, acoperăminte și poduri de fer

LOCOMOBILE, CAZANE, MOTORI de aburi, gaz, petrol și benzină

POMPE de ori ce sistem REZERVORII de APA SPIRT și PETROL CĂI FERATE PORTATIVE ȘI AERIANE

Putrele de fer, unelte pentru Antreprenori

Tuburi de tucii, fer, plumb și bazalt, furtuni de cauciuc

CURELE DE TRASMISIUNI DE PIELE, PĂR DE CĂMIĂ ȘI BA ATA

Instalațiuni de băi și closete sistematice

INCĂLZIRI ȘI VENTILAȚIUNI
Becuri și site franceze, sistem Oberlé.

KARLSBAD
ISVOARELE SALE CELEBRE ȘI PRODUȚE DE ISVOARE SUNT:
Bemediul Natural
Cel mai bun la boale de Stomac, Ficat, Rinichi, Organelor udui, Prostatai: la Diabetul Melit (boală de zahăr), Concremente biliare, Vegicale și Renale, Artrita, Reumatism cronic, etc.

Apele minerale naturale de Karlsbad
SARE NATURALĂ SPRUDELIANĂ
CRIST. ȘI PULVERIFORMA
PENTRU
CURA DE BĂUT ÎN CASĂ
CĂȚ ȘI PASTILE DE KARLSBAD, SĂPUN SPRUDELIAN, LEȘIE SPRUDELIANĂ ȘI SAREA DE LEȘIE SPRUDELIANĂ
SE AFLĂ DE VÎNZARE LA
La toate DROGUERILE ȘI FARMACILE
EXPEDIȚIA PRODUSELOR DE APE MINERALE
Löbel Schottländer, Karlsbad, Boemia